






## Instrukcja obsługi pomp PR AUTO

 **UWAGA** przed przystąpieniem do użytkowania zapoznaj się z instrukcją obsługi. Ze względów bezpieczeństwa do obsługi pompy dopuszczone są tylko osoby znające dokładnie instrukcję obsługi.

 **UWAGA** instrukcja obsługi stanowi podstawowy element umowy kupna-sprzedaży. Nieprzestrzeganie przez użytkownika zaleceń zawartych w instrukcji obsługi stanowi niezgodność z umową i wyklucza jakiegokolwiek roszczenia wynikające z ewentualnej awarii urządzenia będącej efektem niezgodnego z zaleceniami użytkowania.


 Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo.


**Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.**


### ZASTOSOWANIE:

Pompa, której instrukcja dotyczy przeznaczona jest do:

- 1) Badań szczelności systemów rurowych (instalacje wodne, CO, sprężonego powietrza, olejowe).
- 2) Badań ciśnieniowych, badań szczelności przy wytwarzaniu kotłów oraz zbiorników ciśnieniowych.
- 3) Napełniania instalacji solarnych
- 4) Iniekcji środków przeciw zamarzaniu do istniejących instalacji CO.

 Pompowana woda nie może zawierać zanieczyszczeń stałych. W szczególności zanieczyszczenia nie mogą mieć charakteru abrazyjnego (ściernego) tak jak np. piasek, pył, itp.

 Pompowanie wody powinno się odbywać tylko i wyłącznie z użyciem filtra dołączonego do pompy. Naprawa uszkodzeń wynikających z pompowania elementów stałych o charakterze abrazyjnym możliwa będą tylko w trybie odpłatnym.

 Pompa nie jest przystosowana do przepompowywania substancji żrących, łatwopalnych, o niszczących właściwościach lub wybuchowych (np. benzyna, nitro, ropa naftowa, itp.), produktów żywnościowych, słonej wody. Awaryjne spowodowane pompowaniem tego typu cieczy nie podlegają naprawom gwarancyjnym.



Pompa nie jest przystosowana do pompowania wody zawierającej nadmierną ilość składników mineralnych powodujących odkładanie się kamienia na elementach pompujących. Pompowanie takiej wody doprowadzi do przedwczesnego zużycia elementów roboczych. W tym przypadku naprawa pompy będzie możliwa tylko w trybie odpłatnym. Najlepiej korzystać z wody filtrowanej.



Pompa nie może pompować wody zawierającej oleje i substancje ropopochodne. Praca pompy przy wykorzystaniu takiej wody może doprowadzić do uszkodzenia uszczelnień, a w efekcie do rozszczelnienia pompy i awarii silnika. W tym przypadku naprawa pompy będzie możliwa tylko w trybie odpłatnym.



Maksymalna temperatura pompowanej wody wynosi 35°C.

### **PEZECHOWYWANIE POMPY:**

Pompa, powinna być przechowywana w zamkniętym, wentylowanym pomieszczeniu tak aby nie była narażona na dużą wilgotność, temperaturę. Niedopuszczalne jest narażanie urządzenia na wpływ czynników atmosferycznych (deszcz, śnieg). Eksploatacja w tych warunkach, przy zbyt dużej wilgotności może spowodować niebezpieczeństwo porażenia prądem, lub doprowadzić do awarii silnika lub wyłącznika ciśnieniowego. W przypadku tego typu awarii ewentualna naprawa będzie możliwa tylko w trybie odpłatnym.


### **UŻYTKOWANIE POMPY:**




**PRZED PIERWSZYM URUCHOMIENIEM NALEŻY BEZWZGLĘDNIEM ODCIĄĆ ODPOWIETRZNIK NA MANOMETRZE – NIE ODCIĘCIE ODPOWIETRZNIKA SPOWODUJE JEGO USZKODZENIE – NAPRAWA BĘDZIE MOŻLIWA TYLKO W TRYBIE ODPLATNYM**

1. Połącz wąż ssący (czerwony) z filtrem a następnie podłącz go do pompy w raz z węzem przelewowym (przezroczysty) oraz wysokociśnieniowym (czarny). Wszystkie węże muszą być przyłączone za pomocą uszczelek tak aby nie było żadnych wycieków, w przeciwnym wypadku może dojść do nieszczelności i zasysania przez pompę powietrza co może doprowadzić do jej awarii.
2. Poluzuj śrubę regulującą ciśnienie, zapobiegnie to nagłemu wzrostowi ciśnienia po uruchomieniu pompy.
3. Nie uruchamiaj pompy w momencie sprężenia, w przypadku nie zwolnienia śruby regulującej istnieje możliwość uszkodzenia pompy lub sprawdzanej instalacji.
4. Umieść wąż ssący w raz z podłączonym filtrem oraz wąż przelewowy w pojemniku z wodą.
5. Zamknij zawór, do którego jest podłączony wąż wysokociśnieniowy(czarny)
6. Podłącz za pomocą kabla zasilającego pompę do prądu – lampka na konsoli pompy powinna zacząć się świecić.
7. Po upewnieniu się że śruba regulacji ciśnienia została zluzowana, można uruchomić pompę.

8. Upewnij się, że woda wraca z powrotem do zbiornika przez wąż przelewowy. Jeżeli woda nie wypływa przez wąż przelewowy niezwłocznie wyłącz pompę.
9. Ustaw żądane ciśnienie tłoczenia za pomocą śruby regulującej ciśnienie. Wzrost ciśnienia następuje podczas obracania śrubą w kierunku zgodnym do ruchu wskazówek zegara.
10. Po ustawieniu żądanego ciśnienia można zacząć napełniać instalację.
11. Po osiągnięciu żądanego ciśnienia (obserwuj wskazówkę manometru) w instalacji zamknij zawór łączący instalację z węzłem wysokociśnieniowym (czarny).
12. Po napełnieniu instalacji i wyłączeniu pompy, zanim odkręci wąż wysokociśnieniowy, w którym w dalszym ciągu znajduje się ciśnienie poluzuj śrubę spustową. Zawsze pamiętaj o dokręceniu śruby spustowej po zakończeniu użytkowania pompy.
13. Sprawdzaj co jakiś czas czy sito filtra nie jest zapchane.

 **Zakres bezpiecznej pracy pompy, oznaczony jest na manometrze w kolorze białym i wynosi maksymalnie 6MPa. Natomiast praca pompy w zakresie oznaczonym kolorem czerwonym od 6 do 10MPa jest niezalecana i może doprowadzić do uszkodzeń pompy jak i manometru – naprawa w takim przypadku będzie możliwa tylko w trybie odpłatnym.**



Do pompy należy doprowadzić zasilanie 230V/50Hz posiadające uziemienie.

 Pompa nie może pracować „na sucho” bez wody. Praca „na sucho” doprowadzi do zniszczenia urządzenia. W tym przypadku naprawa będzie możliwa tylko w trybie odpłatnym.



## **INSTALACJA ELEKTRYCZNA:**

Do pompy należy doprowadzić zasilanie 230V/50Hz posiadające uziemienie.

Sieć elektryczna z której pompa ma być zasilana powinna mieć dane znamionowe zgodne z danymi zawartymi na tabliczce znamionowej pompy.

  **Wtyczka pompy musi być podłączona do gniazda z czynnym uziemieniem.** Producent, oraz gwarant jest zwolniony od wszelkiej odpowiedzialności za szkody wyrządzone ludziom lub rzeczom wynikające z braku odpowiedniego uziemienia.

Żyłka żółto-zielona przewodu przyłączeniowego jest uziemiająca.

  Sieć elektryczna zasilająca pompę powinna być wyposażona wyłącznik instalacyjny, nadprądowy - silnikowy np. M611 zabezpieczający silnik przed przeciążeniem. Aby wyłącznik skutecznie zabezpieczał silnik przed przeciążeniem powinien być nastawiony na prąd uzwojenia podawany w danych na tabliczce znamionowej.

Pompa może pracować bez takiego zabezpieczenia jednak w przypadku awarii spowodowanej przeciążeniem koszty naprawy ponosi użytkownik.



Instalacja elektryczna zasilająca pompę musi być wyposażona w wyłącznik różnicowo-prądowy o znamionowym prądzie zadziałania  $\Delta I_n$  nie wyższym niż 30 mA. Producent, oraz gwarant jest zwolniony od wszelkiej odpowiedzialności za szkody wyrządzone ludziom lub rzeczom wynikające z zasilania pompy z pominięciem odpowiedniego wyłącznika.



W razie uszkodzenia izolacji kabla zasilającego zabrania się użytkowania pompy. W takiej sytuacji należy zwrócić się do gwaranta w celu wymiany kabla. Uszkodzenia mechaniczne nie podlegają naprawom gwarancyjnym, nieodpłatnym. Użytkowanie pompy z uszkodzoną izolacją kabla w najlepszym razie doprowadzi do uszkodzenia silnika w najgorszym może doprowadzić do porażenia prądem

Jeżeli energia elektryczna jest zapewniona przy pomocy przedłużacza, którego długość jest większa niż 20 m przed uruchomieniem pompy należy bezwzględnie sprawdzić napięcie prądu na końcu przedłużacza. Należy pamiętać, że ze wzrostem długości kabla na jego końcu spada napięcie zasilania.

Pompy nie wolno użytkować przy spadku napięcia poniżej 210 V. Użytkowanie pompy w takich warunkach doprowadzi do przeciążenia silnika i jego awarii. W tym przypadku naprawa będzie możliwa tylko w trybie odpłatnym.

#### KONSERWACJA:



**Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych odłącz zasilanie elektryczne pompy od sieci.**

#### UTYLIZACJA URZĄDZENIA:



Zużyty produkt podlega obowiązkowi usuwania jako odpady wyłącznie w selektywnej zbiórce odpadów organizowanych przez Sieć Gminnych Punktów Zbiórki Odpadów Elektrycznych i Elektronicznych. Konsument ma prawo do zwrotu zużytego sprzętu w sieci dystrybutora sprzętu elektrycznego, co najmniej nieodpłatnie i bezpośrednio, o ile zwracane urządzenie jest właściwego rodzaju i pełni tę samą funkcję, co nowo zakupione urządzenie.

#### DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE (Moduł A)

PHU DAMBAT

Gawartowa Wola 38, 05-085 KAMPINOS

Na podstawie ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie zgodności (Dz.U.z 2004 r.Nr.204, poz.2087) deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że pompy z serii

PR AUTO

do których niniejsza deklaracja się odnosi, są zgodne z następującymi dyrektywami Parlamentu Europejskiego i Rady:

- 1) MD 2006/42/WE (zastosowana norma EN 292-1:1991, EN 292-2-1991/A1: 1995, PN-EN 809:1999/AC: 2004)
- 2) EMC 2004/108/WE (zastosowana norma PN-EN 55014-1:2004, PN-EN 61000-3-2:2004)
- 3) LVD 2006/95/WE (zastosowane normy PN-EN 60335-1:2004+A1:2005+A2:2008+ A12:2008, PN-EN 60335-2-41:2005)

Adam Jastrzębski  
23.01.2011

**MOŻLIWE PROBLEMY PRZY EKSPLOATACJI I ICH ROZWIĄZYWANIE:**

Objaw:	Możliwa przyczyna:	Rozwiązanie problemu:
Pompa nie pracuje	Brak zasilania elektrycznego	Sprawdź czy wtyczka elektryczna pompy jest właściwie włożona w gniazdo elektryczne. Sprawdź „korki” w domu i wszelkiego rodzaju bezpieczniki instalacyjne mogące wyłączyć dopływ prądu z sieci
		Sprawdź czy w okolicy twojego domu jest zapewnione zasilanie elektryczne – prąd może być odłączony przez przedsiębiorstwo energetyczne na większym obszarze
	Zbyt wysokie ciśnienie	Odkręć śrubę ciśnienia ruchem przeciwnym do ruchu wskazówek zegara
Pompa pracuje ale nie zasysa wody lub podaje niskie ciśnienie	Niewystarczające dokręcenie węża ssącego lub brak uszczelki	Dokręć wąż lub załóż uszczelkę.
	Niedrożność węża ssącego	Udrożnij wąż ssący
	Króciec ssący jest zablokowany	Odłącz pompę od zasilania elektrycznego, następnie odłącz wąż ssący. Spróbuj poruszyć zaworem zwrotnym w króćcu.
	Niedrożność węża ciśnieniowego	Odłącz wąż wysokociśnieniowy następnie sprawdź czy nie jest zablokowany.
	Zapchany filtr ssący	Odłącz filtr i przemyj go wodą lub benzyną.
Praca pompy jest przerywana. Wyłącznik termiczny zamontowany wewnątrz pompy przerywa dopływ prądu.	Temperatura pompowanej wody jest zbyt wysoka.	Sprawdź czy temperatura wody nie jest zbyt wysoka dla danego typu pompy.
Brak wzrostu ciśnienia bądź stale niskie ciśnienie	Uszkodzenie zaworu ciśnieniowego	Zmień pozycję zaworu, jeżeli ciśnienie w dalszym ciągu się nie zmieni skontaktuj się z serwisem.
Spadek ciśnienia w trakcie pracy oraz ponowny wzrost, wibracje węża	Brak wody lub uszkodzenie zaworu ciśnieniowego	Oczyść filtr ssący, króciec ssący oraz wężę lub wymień zawór ciśnieniowy

## KARTA GWARANCYJNA:

Poniższa karta gwarancyjna ważna jest tylko wraz z oryginałem dokumentu zakupu tzn. fakturą lub paragonem. Ponadto musi być potwierdzona przez sprzedawcę podpisem i pieczęcią. Karta gwarancyjna bez załączonego oryginalnego dokumentu zakupu jest nieważna.

1. Gwarantem urządzenia jest PHU DAMBAT, adres serwisu 05-083 Wyględy, ul. Stołeczna 67
2. Dla klientów posiadających oryginał dowodu zakupu w postaci paragonu fiskalnego, lub oryginał faktury okres gwarancji wynosi **24 miesiące**.
3. Gwarancja nie włącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.
4. Gwarancja obejmuje bezpłatne usuwanie wad urządzenia powstałych w wyniku błędu w produkcji.
5. Warunkiem obowiązywania gwarancji jest przestrzeganie zaleceń zawartych w instrukcji obsługi.
6. Gwarancja nie obejmuje:
  - Uszkodzeń będących wynikiem niewłaściwej obsługi lub eksploatacji niezgodnej z przeznaczeniem i instrukcją obsługi
  - Uszkodzeń powstałych w wyniku działania sił zewnętrznych, których przyczyna tkwi poza urządzeniem, którego gwarancja dotyczy (np. uszkodzenia mrozowe, transportowe, pożar, powódź, itp.)
  - Uszkodzeń powstałych na skutek ingerencji w konstrukcję urządzenia osób nieupoważnionych przez gwaranta
7. Gwarancja traci ważność w przypadku:
  - Stwierdzenia w autoryzowanym serwisie zmian konstrukcyjnych dokonanych przez osobę nieupoważnioną przez gwaranta
  - Stwierdzenia w autoryzowanym serwisie prób demontażu urządzenia przez osobę nieupoważnioną przez gwaranta poza czynności dozwolone instrukcją obsługi
  - Stwierdzenia w autoryzowanym serwisie jakichkolwiek poprawek w karcie gwarancyjnej dokonanych przez osoby nieupoważnione przez gwaranta
  - Stwierdzenia w autoryzowanym serwisie jakichkolwiek rozbieżności między wpisami w karcie gwarancyjnej a dokumentem zakupu.
8. Gwarancja obejmuje tylko urządzenia eksploatowane na terenie RP.
9. W przypadku wysyłki urządzenia do naprawy przez użytkownika:
  - przy wysyłkach urządzeń między innymi o wadze powyżej 20 kg gwarant pokrywa koszty transportu do serwisu. Przed wysyłką proszę skontaktować się z gwarantem w celu uzyskania informacji, którą firmą kurierską wysłać urządzenie (tel.22-6328609).  
Gwarant przyjmuje tylko przesyłki wysłane w usłudze standard. Przesyłki wysłane na koszt gwaranta przy zastosowaniu innej niż standard usługi nie będą odbierane. Gwarant nie odbiera przesyłek pobraniowych.
  - użytkownik powinien przygotować (zabezpieczyć) urządzenie do transportu tak aby nie uległo uszkodzeniu. Wszelkie uszkodzenia powstałe z winy klienta nie podlegają naprawie gwarancyjnej.
10. Poza warunkami gwarancji, kupującemu nie przysługują żadne odszkodowania.
11. W przypadku przysłania do serwisu sprawnego urządzenia nie podlegającego naprawie gwarancyjnej użytkownik może zostać poproszony o zwrot kosztów sprawdzenia urządzenia, oraz zwrot kosztów odesłania urządzenia z serwisu do użytkownika.
12. W przypadku nie uznania przez gwaranta uszkodzenia za zawinione przez producenta, użytkownik może zostać poproszony o zwrot kosztów transportu do serwisu i zwrot kosztów odesłania urządzenia do użytkownika.
13. Jeżeli użytkownik posiada adres e-mail prosimy o podanie go poniżej  
  
Adres e-mail użytkownika:..... Podanie adresu przez użytkownika ułatwi komunikację z serwisem i może przyspieszyć naprawę
14. Kontakt do ogólnopolskiego serwisu tel/fax 22-6328609, e-mail: serwis@dambat.pl Godziny pracy: poniedziałek-piątek 8.00-16.00

TYP URZĄDZENIA:..... NR.PRODUKCYJNY:.....

DATA SPRZEDAŻY (miesiąc słownie).....

PIECZEŃ I PODPIS SPRZEDAWCY.....